



# Mission Cabane

**Was wächst rund um die Hütte?**

**Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?**

**Cosa cresce intorno alla capanna?**

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

## Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

### Cabane des Becs de Bosson

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Achillea nana</i>	Zwerg-Schafgarbe	Achillée naine	Millefoglio nano
<i>Adenostyles leucophylla</i>	Filziger Alpendost	Adénostyle à feuilles blanches	Cavolaccio lanoso
<i>Agrostis rupestris</i>	Felsen-Straussgras	Agrostide des rochers	Cappellini della silice
<i>Androsace alpina</i>	Alpen-Mannsschild	Androsace des Alpes	Androsace dei ghiacciai
<i>Androsace chamaejasme</i>	Bewimperter Mannsschild	Androsace petit jasmin	Androsace prostrata
<i>Antennaria carpatica</i>	Karpaten-Katzenpfötchen	Pied de chat des Carpates	Sempiterni del calcare
<i>Arabis caerulea</i>	Bläuliche Gänsekresse	Arabette bleuâtre	Arabetta celeste
<i>Arabis subcoriacea</i>	Bach-Gänsekresse	Arabette subcoriace	Arabetta di Jacquín
<i>Arenaria ciliata</i>	Wimper-Sandkraut	Sabline ciliée	-
<i>Arenaria ciliata subsp. ciliata</i>	Gewöhnliches Wimper-Sandkraut	Sabline ciliée	-
<i>Artemisia genipi</i>	Ährige Edelraute	Genépi noir	Assenzio genepi a spiga
<i>Bartsia alpina</i>	Alpenhelm	Bartsie des Alpes	Bartsia
<i>Campanula rotundifolia</i>	Rundblättrige Glockenblume	Campanule à feuilles rondes	Campanula soldanella
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore	Campanula di Scheuchzer
<i>Cardamine resedifolia</i>	Resedablättriges Schaumkraut	Cardamine à feuilles de réséda	Billeri pennato
<i>Carex brunnescens</i>	Bräunliche Segge	Laïche brunâtre	Carice brunastra

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Carex curvula</i> subsp. <i>curvula</i>	Gewöhnliche Krumm-Segge	Laïche courbée	-
<i>Carex parviflora</i>	Kleine Trauer-Segge	Laïche à petites fleurs	Carice nera
<i>Cerastium alpinum</i>	Alpen-Hornkraut	Céraiste des Alpes	Peverina alpina
<i>Cerastium latifolium</i>	Breitblättriges Hornkraut	Céraiste à larges feuilles	Peverina latifolia
<i>Cerastium uniflorum</i>	Einblütiges Hornkraut	Céraiste uniflore	Peverina dei ghiaioni
<i>Doronicum grandiflorum</i>	Grossköpfige Gämswurz	Doronic à grandes fleurs	Doronic dei macereti
<i>Draba aizoides</i> subsp. <i>aizoides</i>	-	-	-
<i>Dryopteris filix-mas</i>	Echter Wurmfarne	Dryoptéris mâle	Felce maschio
<i>Erigeron alpinus</i>	Alpen-Berufkraut	Vergerette des Alpes	Cespica alpina
<i>Eriophorum scheuchzeri</i>	Scheuchzers Wollgras	Linaigrette de Scheuchzer	Pennacchi di Scheuchzer
<i>Festuca violacea</i>	Violetter Schwingel	Fétuque violacée	-
<i>Festuca violacea</i>	Violetter Schwingel	Fétuque violacée	Festuca violacea
<i>Gentiana alpina</i>	Alpen-Glocken-Enzian	Gentiane des Alpes	Genziana acaule
<i>Gentiana bavarica</i> subsp. <i>subacaulis</i>	Kurzstieliger Bayerischer Enzian	Gentiane subacaulé	-
<i>Gentiana orbicularis</i>	Rundblättriger Enzian	Gentiane à feuilles orbiculaires	Genziana di Favrat
<i>Gentiana purpurea</i>	Purpur-Enzian	Gentiane pourpre	Genziana porporina
<i>Geum montanum</i>	Berg-Nelkenwurz	Benoîte des montagnes	Cariofillata montana
<i>Gnaphalium supinum</i>	Niedriges Ruhrkraut	Gnaphale couché	Canapicchia glaciale
<i>Hieracium glanduliferum</i>	Drüsiges Grauzottiges Habichtskraut	Epervière glanduleuse	-
<i>Juncus jacquinii</i>	Jacquins Binse	Jonc de Jacquin	Giunco di Jacquin
<i>Leontodon hispidus</i> subsp. <i>hispidus</i>	Gewöhnliches Raues Milchkraut	Liondent hispide	-
<i>Leontodon montanus</i>	Berg-Milchkraut	Liondent des montagnes	Dente di leone montano
<i>Leontopodium alpinum</i>	Edelweiss	Edelweiss	Edelweiss
<i>Leucanthemopsis alpina</i>	Alpenmargerite	Marguerite des Alpes	Margherita alpina
<i>Ligusticum mutellinoides</i>	Zwerg-Liebstock	Ligustique naine	Motellina pigmea
<i>Linaria alpina</i>	Alpen-Leinkraut	Linaire des Alpes	Linaiola alpina
<i>Luzula alpinopilosa</i>	Braune Hainsimse	Luzule marron	Erba lucciola dei ghiacciai
<i>Minuartia sedoides</i>	Zwerg-Miere	Minuartie naine	Minuartia nana
<i>Minuartia verna</i>	Frühlings-Miere	Minuartie du printemps	Minuartia primaverile
<i>Pedicularis verticillata</i>	Quirlblättriges Läusekraut	Pédiculaire verticillée	Pedicolare a foglie verticillate
<i>Plantago alpina</i>	Alpen-Wegerich	Plantain des Alpes	Piantaggine delle Alpi
<i>Poa alpina</i>	Alpen-Rispengras	Pâturin des Alpes	Fienarola delle Alpi
<i>Polygonum viviparum</i>	Knöllchen-Knöterich	Renouée vivipare	Poligono viviparo
<i>Potentilla frigida</i>	Gletscher-Fingerkraut	Potentille des régions froides	Cinquefoglie gelida
<i>Pritzelago alpina</i> subsp. <i>alpina</i>	Gewöhnliche Gämskresse	Cresson des chamois	-

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Pritzelago alpina subsp. brevicaulis</i>	Kurzstängelige Gämskresse	Cresson des chamois à tige courte	-
<i>Ranunculus glacialis</i>	Gletscher-Hahnenfuss	Renoncule des glaciers	Ranuncolo glaciale
<i>Sagina saginoides</i>	Alpen-Mastkraut	Sagine des Alpes	Sagina delle Alpi
<i>Salix reticulata</i>	Netz-Weide	Saule réticulé	Salice reticulato
<i>Saxifraga aizoides</i>	Bach-Steinbrech	Saxifrage des ruisseaux	Sassifraga cigliata
<i>Saxifraga androsacea</i>	Mannsschild-Steinbrech	Saxifrage androsace	Sassifraga rosulata
<i>Saxifraga biflora</i>	Zweiblütiger Steinbrech	Saxifrage à deux fleurs	Sassifraga biflora
<i>Saxifraga bryoides</i>	Moosartiger Steinbrech	Saxifrage mousse	Sassifraga brioides
<i>Saxifraga exarata</i>	Gefurchter Steinbrech	Saxifrage sillonnée	Sassifraga solcata
<i>Saxifraga exarata subsp. exarata</i>	Gefurchter Steinbrech	Saxifrage sillonnée	-
<i>Saxifraga muscoides</i>	Flachblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles planes	Sassifraga muscosa
<i>Saxifraga oppositifolia</i>	Gegenblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles opposées	-
<i>Saxifraga oppositifolia subsp. oppositifolia</i>	Gegenblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles opposées	Sassifraga a foglie opposte
<i>Saxifraga seguieri</i>	Séguiers Steinbrech	Saxifrage de Séguier	Sassifraga di Séguier
<i>Saxifraga stellaris</i>	Sternblütiger Steinbrech	Saxifrage étoilée	Sassifraga stellata
<i>Sedum atratum</i>	Dunkler Mauerpfeffer	Orpin noirâtre	Borracina verde-scura
<i>Senecio incanus</i>	Graues Greiskraut	Séneçon blanchâtre	Senecione biancheggiante
<i>Senecio incanus subsp. incanus</i>	Gewöhnliches Graues Greiskraut	Séneçon blanchâtre	-
<i>Silene acaulis</i>	Kalk-Polsternelke	Silène acaule	Silene a cuscinetto
<i>Silene exscapa</i>	Silikat-Polsternelke	Silène sans pédoncule	Silene con fiori sessili
<i>Taraxacum alpinum</i>	Alpen-Löwenzahn	Pissenlit des Alpes	Tarassaco alpino
<i>Trisetum spicatum</i>	Ähriger Goldhafer	Trisète en épi	Gramigna spicata

### **Nota bene**

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken → [info@infoflora.ch](mailto:info@infoflora.ch). Danke.

Version 03.2023